



30 janvier 2024

January 30, 2024

**CONSIDÉRATIONS POUR AIDER LA TRANSPARENCE,
LA MOBILISATION ET L'INFORMATION
DES COMITÉS CONSULTATIFS MUNICIPAUX**

**CONSIDERATIONS TO HELP TRANSPARENCY,
ENGAGEMENT, AND INFORMATION
OF MUNICIPAL ADVISORY COMMITTEES**

Le Conseil d'administration de l'Association des résidentEs du district 2 a réfléchi sur le problème perçu de manque de transparence des travaux de certains comités consultatifs municipaux et aimerait apporter des recommandations pour améliorer leurs conduites avec comme objectif de générer un intérêt accru de la part des résidents et la recherche de concertation.

The Board of Directors of the Ward 2 Residents' Association has reflected on the perceived lack of transparency in the work of some municipal advisory committees and would like to make recommendations to improve their conduct with the objective of generating increased interest from residents and collaborative research.

CONTEXTE

CONTEXT

Peu importe le palier gouvernemental, le processus démocratique repose sur un équilibre qui nécessite une transparence des décisions, une prise de conscience de celles-ci par les citoyens et, pour lier le tout, une diffusion d'une information accessible et favorisant la concertation.

Regardless of the level of government, the democratic process is based on a balance that requires transparency of decisions, an awareness of these decisions by citizens and, to link everything, the dissemination of accessible information and promoting cooperation.

La présente note se concentre sur les quatre piliers qui devraient, selon notre opinion, sous-tendre les activités des comités consultatifs.

This note focuses on the four pillars that we believe should underpin the activities of the advisory committees.

DISCUSSION

DISCUSSION

La saine gouvernance d'une municipalité exige de la part des élus de maintenir cet équilibre en tout temps. Ce dernier vient avec un certain défi. En effet, la bonne gestion d'une ville exige un travail étroit entre les élus et les fonctionnaires. Or, si ces derniers doivent rendre des comptes à

Good municipal governance requires elected officials to always maintain this balance. The latter comes with a certain challenge. Indeed, the good management of a city requires close work between elected officials and officials. However, if the latter must be accountable internally, it is up to

l'interne, il revient aux élus d'être imputables aux citoyens pour les décisions administratives. En d'autres mots, ce défi de gestion doit permettre aux fonctionnaires de bien aviser les élus, sans pression indue du public, et aux élus de rendre des comptes aux résidents sur une base régulière.

Bien que la principale participation citoyenne se fasse aux élections tous les quatre ans, il revient aux élus de maintenir l'intérêt des citoyens entre deux élections en favorisant et incitant à la concertation.

Les comités consultatifs municipaux constituent des outils démocratiques utiles pour maintenir un niveau de concertation dynamique menant à des relations harmonieuses en matière de vie municipale.

Idéalement, les comités consultatifs municipaux devraient être transparents, favoriser le débat public, la participation des résidents et la recherche de concertation. Pour ce, il y a quelques piliers sur lesquels ces comités devraient s'appuyer:

1. Premier pilier: l'efficacité des échanges avec le public passe par des procès-verbaux (PV) publiés en temps opportun.

Présentement, un certain nombre de citoyens sélectionnés participent aux réunions des comités consultatifs (d'où leur nom) et une période de questions ouverte à tous précède généralement les réunions tenues par la suite à huis clos, qui visent essentiellement à « consulter » sur des politiques ou des approches encore en voie de développement.

elected officials to be accountable to citizens for administrative decisions. In other words, this management challenge must allow officials to properly advise elected officials, without undue public pressure, and elected officials to be accountable to residents on a regular basis.

Although the main citizen participation takes place in elections every four years, it is up to elected officials to maintain the interest of citizens between elections by promoting and encouraging consultation.

Municipal advisory committees are useful democratic tools to maintain a dynamic level of cooperation leading to harmonious relations in municipal life.

Ideally, municipal advisory committees should be transparent, encourage public debate, engage residents, and seek consensus. There are a few pillars on which these committees should be built:

1. Pillar 1: Effective interaction with the public requires timely minutes.

Currently, a number of selected citizens participate in advisory committee meetings (hence the name) and a question period open to all generally precedes meetings subsequently held in camera, which essentially aim to "consult" on policies or approaches still under development.

Bien que cette méthode de fonctionnement des comités consultatifs laisse une certaine place à une transparence, il pourrait y avoir une amélioration de leur fonctionnement. La problématique vient principalement du délai de publication des PV qui accusent souvent plusieurs mois de retard. Bien qu'on puisse reconnaître les contraintes imposées aux fonctionnaires qui rédigent ces PV, il faut aussi constater que ces délais font perdre l'impulsion du moment (momentum) de certaines idées citoyennes créatives susceptibles d'améliorer la réflexion des élus. Nous savons pertinemment qu'une résolution du Conseil vise maintenant un échéancier d'un mois pour la publication des PV, mais nous réitérons l'importance d'améliorer non seulement les délais, mais aussi la méthode.

Conséquemment,

Au-delà de la résolution adoptée, il est suggéré de trouver un processus de rédaction et d'approbation des PV des comités consultatifs permettant leur publication plus rapide afin de favoriser des suivis de discussions plus opportuns de la part des résidents intéressés à suivre le développement de dossiers. Serait-il possible de publier l'ébauche des procès-verbaux sur le site web en temps opportun afin de conserver le « momentum » des sujets abordés, tout en notant que les PV pourront être révisés à la discrétion du Conseil qui retient l'approbation finale?

2. Deuxième pilier : faire connaître l'input des résidents.

Parallèlement à la publication opportune des points de discussions et tenus à huis clos et des décisions prises, la période des

While this method of working with advisory committees leaves some room for transparency, there could be an improvement in how they operate. The problem comes mainly from the delay in the publication of minutes (PV) which are often several months late. Although we can recognize the constraints imposed on the officials who write these PV, it must also be noted that these delays lose the momentum of the moment (momentum) of certain creative citizen ideas likely to improve the reflection of elected officials. We are well aware that a Council resolution now aims for a one-month deadline for the publication of the Minutes, but we reiterate the importance of improving not only the deadlines, but also the method.

Consequently,

It is suggested that there be a process for approving advisory committee minutes to allow for their faster publication in order to facilitate more timely follow-up discussions by residents interested in monitoring file development. Would it be possible to publish the draft minutes on the website in a timely manner in order to maintain the "momentum" of the topics discussed, while noting that the minutes may be revised at the discretion of the Board, which retains final approval?

2. Pillar 2: Communicate residents' inputs.

In addition to the timely publication of in camera discussion points and decisions, Question Period open to the public should

questions ouverte au public devrait toujours faire l'objet d'un court compte rendu officiel dans les PV.

Conséquemment,

Il est recommandé qu'un résumé des questions et réponses fassent partie du PV des comités.

3. Troisième pilier : l'importance d'intégrer l'input des résidents.

Lors de leur élection, maire et conseillers reçoivent le mandat de gérer la municipalité. Toutefois, entre chaque élection, les citoyens électeurs demeurent des partenaires qui méritent d'être entendus même si la décision ultime sur l'orientation des politiques demeure la responsabilité des élus.

Tel que discuté au point précédent sur l'input des résidents, il est donc important que les efforts déployés par ces derniers soient pris en considération par les élus.

Que ce soit les opinions citoyennes émises en comité consultatif ou en participation libre lors de la période de questions précédant les réunions du Conseil municipal, toutes font partie d'un ensemble d'idées et d'orientations qui, dans un processus démocratique, doivent trouver leur chemin dans la réflexion des élus qui élaborent des politiques.

La reconnaissance des interventions citoyennes - comme suggérée au pilier précédent - permet aux élus de démontrer leur écoute et constitue une forme de transparence de la contribution des citoyens.

always be the subject of a short formal report in the minutes.

Consequently,

It is recommended that a summary of the questions and answers be included in the Committee Minutes.

3. Pillar 3: the importance of integrating residents' inputs.

When they are elected, the mayor and councillors are given the mandate to manage the municipality. However, between each election, citizen voters remain partners who deserve to be heard, even if the ultimate decision on policy direction remains the responsibility of elected officials.

As discussed in the previous point on the input of residents, it is therefore important that the efforts made by the latter are taken into consideration by elected officials.

Whether it is citizens' opinions expressed in an advisory committee or in free participation during the question period preceding Municipality Council meetings, all of them are part of a set of ideas and orientations that, in a democratic process, must find their way in the reflection of elected officials who develop policies.

The recognition of citizen interventions - as suggested in the previous pillar - allows elected officials to demonstrate their listening skills and constitutes a form of transparency in the contribution of citizens.

Conséquemment,

Comme les politiques et règlements municipaux sont le fruit d'un travail qui intègre les efforts des élus et des fonctionnaires, appuyés par une expertise technique et - on l'espère - qui sont influencés à divers degrés par la participation citoyenne, il est suggéré que la contribution de cette participation, individuelle ou par des associations de résidents, soit régulièrement reconnue par le Conseil municipal et les comités consultatifs. Peut-être même que la période de question peut être structurée de manière à inviter les résidents ou les associations à présenter sur un enjeu municipal qui leur est important.

4. Quatrième pilier : communication et explication.

Si communiquer de l'information est bien, l'expliquer est encore mieux.

Lorsque des citoyens ou groupes de citoyens s'investissent dans la participation citoyenne par un engagement véritable dans la gestion municipale, en allant au-delà de simplement fournir de l'input, ils méritent que les dossiers soient non seulement bien communiqués, mais aussi qu'ils contiennent des explications basées sur des données probantes. Une telle approche vaut autant pour le Conseil municipal que les comités consultatifs.

Conséquemment,

Tout plan de communication devrait comprendre des explications claires sur les décisions prises par le Conseil, basées sur des données vérifiées et vérifiables, et qui vont au-delà du simple « parce que c'est la loi ». Le Conseil

Consequently,

Since municipal policies and bylaws are the result of work that integrates the efforts of elected officials and public servants, supported by technical expertise and - we hope - which are influenced to varying degrees by citizen participation, it is suggested that the contribution of such participation, either individually or through resident associations, be regularly recognized by City Council and Advisory Committees. Perhaps even the question period can be structured to invite residents or associations to present on a municipal issue that is important to them.

4. Fourth Pillar: Communication and Explanation.

If communicating information is good, explaining it is even better.

When citizens or groups of citizens invest in citizen participation through a genuine commitment to municipal management, going beyond simply providing input, they deserve that the files are not only well communicated, but also that they contain evidence-based explanations. This approach applies to both Council and Advisory Committees.

Consequently,

Any communication plan should include clear explanations of decisions made by the Council, based on verified and verifiable data, that go beyond the simple "because it is the law". The municipality could consider the conduct

pourrait considérer une campagne de communications menée par la municipalité afin de sensibiliser la population au travail des comités consultatifs. Possiblement sous le thème de « spotlight » et diffusée sur le web et les médias sociaux.

of a communications strategy to raise awareness of the work of advisory committees. Possibly under the theme of « spotlight » and broadcast on the web and social media.

ANALYSE POUR LA SUITE DES CHOSES

La consultation publique n'est pas une fin en soi puisque son influence n'a pas un effet immédiat sur les décisions éventuellement prises. Elle demeure toutefois un processus incontournable pour générer un débat informé ayant comme objectif de permettre une concertation qui rallie le plus grand nombre de résident-e-s dans un intérêt général.

Le CA de l'Association des résidentEs du district 2 demeure convaincu que les comités consultatifs peuvent et doivent jouer un rôle central, surtout si on en arrive à améliorer leur fonctionnement tel que discuté dans les quatre piliers ci-haut. De plus, les comités consultatifs devraient pouvoir:

- Publier des ordres du jour et des procès-verbaux plus détaillés dans un délai raisonnable, sans faute avant la tenue de la prochaine réunion.
- Inviter des experts - de façon opportune - à participer à des sessions publiques afin d'informer les résidents sur des sujets précis comme le défi des cibles de GES à atteindre, le maintien de la canopée, les îlots de chaleur en urbanisme, l'importance d'un milieu culturel, des projets majeurs de construction, ou encore à évaluer le progrès de certains thèmes du plan stratégique 2040.

ANALYSIS FOR THE FUTURE

Public consultation is not an end in itself since its influence does not have an immediate effect on any decisions taken. However, it remains an unavoidable process to generate an informed debate with the objective of allowing a consultation that brings together the largest number of residents in a general interest.

The Board of Directors of the Ward 2 Residents' Association remains convinced that advisory committees can and should play a central role, especially if their functioning is improved as discussed in the four pillars above. In addition, advisory committees should be able to:

- Publish more detailed agendas and minutes within a reasonable time, without fail, prior to the next meeting;
- Invite experts - in a timely manner - to participate in public sessions to inform residents on specific topics such as the challenge of achieving GHG targets, maintaining the canopy, urban heat islands, the importance of a cultural environment, major construction projects, or to assess the progress of certain themes in the 2040 strategic plan.

- Permettre à des promoteurs, des commerçants ou des organismes actifs dans la communauté à venir expliquer leur vision selon le thème et la mission de chacun des comités consultatifs.
- Devenir des répertoires publics bien organisés, selon la mission de chacun des comités, de ces témoignages, analyses et réflexions d'experts ou de résidents.
- Allow developers, merchants or community organizations to explain their vision according to the theme and mission of each advisory committee.
- Become well-organized public directories, according to the mission of each committee, of these testimonies, analyses and reflections of experts or residents.

Finally, it is recognized that, within a democratic framework, any innovative approach that can better inform residents and generate greater participation deserves special attention.

Finally, it is recognized that, within a democratic framework, any innovative approach that can better inform residents and generate greater participation deserves special attention.

Dans cette perspective, l'Association des résidentEs du district 2 poursuivra sa réflexion sur d'autres stratégies de concertation porteuses d'avenir, en se concentrant notamment sur les approches de consultation-participation citoyenne qui ont fait leurs preuves ailleurs. On peut penser à des forums ou des commissions citoyennes mises en place à un moment opportun et structurés autour de sujets précis comme par exemple, puisque le sujet est d'actualité, la localisation d'une nouvelle école, ou encore sur la volonté des résidents à diminuer leurs émissions de GES.

With this in mind, the Ward 2 Residents' Association will continue its reflection on other strategies for future-oriented consultation, focusing in particular on consultation-citizen participation approaches that have proven their worth elsewhere. We can think of forums or citizen commissions set up at an opportune time and structured around specific topics such as, for example, since the subject is topical, the location of a new school, or the desire of residents to reduce their GHG emissions.

CONCLUSION

Le Conseil d'administration de l'Association des résidentEs du district 2 croit que la recherche d'une saine ouverture des travaux de certains comités consultatifs municipaux mériterait réflexion, voire en expérimentant de nouvelles approches, avec comme objectif de générer un intérêt accru de la part des résidents et la recherche de concertation. Cette ouverture constituerait une excellente occasion pour le Conseil municipal de gagner encore davantage la confiance des résidents.



**Jacques Michaud, Président
Pour le Conseil d'administration
De l'Association des résidentEs du district 2**

Johanne Deschamps
Danyelle Bélanger
Brettel Dawson
Mathieu Dubus
Toni Ellwand
Jean-Denis Fréchette
Lissa Heringer
Linda Landry
Louise Lebrun
Jean-Marc Larivière
Katherine Sandford
Andy Shaw
André Trépanier

Distribution

Conseil municipal de Chelsea
Directrice-générale de Chelsea
Membres de l'Association des résidentEs
du district 2

CONCLUSION

The Board of Directors of the Ward 2 Residents' Association believes that the quest for good openness in the work of certain municipal advisory committees would merit reflection, even by experimenting with new approaches, with the objective of generating increased interest from residents and seeking consensus. This would be a great opportunity for the Municipal Council to gain even more trust from residents.

**Jacques Michaud, President
For the Board of Directors
Ward 2 Residents' Association**

Johanne Deschamps
Danyelle Bélanger
Brettel Dawson
Mathieu Dubus
Toni Ellwand
Jean-Denis Fréchette
Lissa Heringer
Linda Landry
Louise Lebrun
Jean-Marc Larivière
Katherine Sandford
Andy Shaw
André Trépanier

Distribution

Chelsea Municipal Council
Chelsea Director-General
Members of Ward 2 Residents' Association